SANITÉ: le dotur Eduard Agreiter é demez en jöbia domisdé, ai 14 d'agost, y vëgn sostituí dala doturia Stefania Febbraro 377 32 88 595 che á sorvisc ince la fin dl'edema.

COMUN: Al é da parenté ch'al n'é cotanc che sighita da dé jö le refodam bio te tasces de nylon o de bioplastica y che düc messará porchël condüje le refodam bio tl implant de reziclaje Alfur tratan i orars de daurida.

PLOANIES SAN MARTIN Y LUNGIARÜ

Les families vëgn dër bel inviades da porté do la bela usanza en la festa de Santa Maria tuta sö tl cil, ai 15 d'agost, le ciüf te dlijia a benedí.

SAN MARTIN

La Uniun di Seniors da San Martin y Antermëia inviëia en dedolönesc, ai 19 d'agost, tl caje de bur tëmp, le de o dui dis do, a na spazirada fora Pecol a marëna. Cost por la marëna 15 euro. I jun sö cun la coriera dales 10.44 da San Martin demez. Informaziuns y prenotaziuns pro Leo 348 40 96 351.

LUNGIARÜ

Les ëres dla Uniun di Seniors tl SBB, grup dl paisc da Lungiarü, liëia de pici strausc, i porta a benedí en Santa Maria dal Ciüf y i partësc fora do Mëssa ala jënt. I ti dijun bel damperfora n gran dilan.

- - - - - - - - - - - - - - - - - - -

Musiga da San Martin: En dedolönesc, ai 12 d'agost, él dales 21.00 conzert dla musiga tl salf dles manifestaziuns a n'Antermëia. I sëis düc dër bel inviá.

I Stödafüch da San Martin mët a jí la festa alaleria de mez agost te Chi Pinis en jöbia, ai 14 d'agost da sëra: dales 18.30 inant cun poscibilité da cené; en vëndres, ai 15 d'agost: dales 10.30 matiné cun Ossi de Lipo, poscibilité da marné, intratenimënt musical, jüc por mituns y dales 18.00 musiga da bal cun le grup Vollgas y poscibilité da cené.

Le Museum Ladin inviëia ala presentaziun dl liber “Quando il bosco imparò a volare” de Arianna Papini en dedemesaledema ai 13 d'agost, dales 17.00, tl Museum a San Ciascian. Do la presentaziun dl liber, tignará l’auturia n laboratore creatif por adulc, mituns y mitans. Deplü info por mail a info@museumladin.it o por telefon a 0474 524020.

Le Museum Ladin inviëia a n curs cun Loise Verginer por adulc en jöbia, ai 14 d'agost tl Museum Ladin sön Tor da “Fá le ciüf de Santa Maria” cun erbes de medejina y ciüfs d’urt te cësć da benedí. Le curs vëgn tignì te dui grups:
Grup 1: dales 14.30 ales 16.00 cun alplü 10 partezipanc/tes.
Grup 2: dales 16.00 ales 17.30 cun alplü 10 partezipanc/tes.
Le prisc de partezipaziun é de 15 euro. I ciüfs, les erbes y le cëst vëgn metüs a desposiziun dal museum. Prenotaziun por telefon a 0474 524020 o por email prenotaziuns@museumladin.it. La manifestaziun vëgn organisada en colauraziun cun le Consëi de Formaziun San Martin.

Plata dles Ploanies
San Martin y Lungiarü

UNITÉ PASTORALA
VAL BADIA

ploan siur Klaus Sottsas 344 15 54 055 - klsottsas@rolmail.net
curat don Marco Veghini - pfarrei.ploania@protonmail.com
redaziun: anton.gasser@rolmail.net - 348 27 44 517 / 0474 523194

10.08. - 17.08.25 n. 37

termo por comunicaziuns: jöbia, dales 20.00

19ª DOMËNIA IA POR L'ANN C

Vangele do san Lüca 12,32-48

Te chël tëmp à Gejù dit a sü discepui: No te temëi, tö pice pastorëc! Deache osc Pere s’à tut dant de ves dè le rëgn. Venede osc avëi, y dedi le vadagn ai püri! Fajésse tacuins che ne se scherza nia. Arjignésse n tesur che ne vëgn nia mënder tl cil, olache degun lere ne le ciafa y degöna terma ne le mangia sö. Deache, olach’al é osc tesur, dailò é inće osc cör.
Ne stede a ves despié osta cintöna, y lascede verde ostes löms. Sëise sciöche chi che aspeta so patrun, che vëgn a ćiasa dala noza, y che ti deura pornanch’al tlócora. Beâć i fanć, ch’al ürta muntri canch’al vëgn. Amen, i ves diji:
Al se vistiarà, i inviarà pro mësa y i socodiarà damproia. Y sc’al vëgn pormò dala secunda o dala terza verda de nöt y i ürta ćiamò muntri – beać ési. Ponsede do: Sce le patrun de ćiasa savess da ći ora che le lere vëgn, spo ćiaràssel ch’al ne vëgnes nia rumpì ite te süa ćiasa.
Stede inće os arjignà! Deache le Fi dl Om vëgn da na ora ch’i ne s’aspetëis nia. .....

D'un n vers adora nosta anima le raport cun Chël Bel Dî
sc'i n'orun nia se perde tles cosses de chësc monn.
Dl ater vers ghira nosc raport cun Chël Bel Dî
ch'i adorunse bun les cosses de chësc monn.
Da nosc comportamënt te chësta vita depënel olá ch'i rovarun ala fin,
o pro Chël Bel Dî o pro chësc monn che se desfantará.
"Deache, olach’al é osc tesur, dailò él inće osc cör." *T.D.*

EDEMA - C	SAN MARTIN	LUNGIARÜ
10.08.25 **18ª Domënia ia por l'ann C** ***Festa di patrons diozejans*** ***San Ciascian y San Vigile***	**9.30 Corona** *(don Marco)* **10.00 Gran Mëssa por la comunité** + + Giovanni y Teresa Flöss	**7.50 Corona** *(pater Franz)* **8.15 Gran Mëssa por la comunité** + Vito Clara + Emma Deiaco, Lagoscel + Amalia Mischi + Teresa Lussignoli + + Lidbina y Berto Clara
11.08.25 **Lönesc** *Clara d'Assisi, Susana*		
12.08.25 **Dedolönesc** *Giovanna Franzisca da Chantal*	**8.00 Mëssa** de rengraziamënt	**19.30 Corona tla capela de S. Ojöp Fr.**
13.08.25 **Dedemesaledema** ***Ciascian y Vigile***		**7.30 Mëssa** + Gottfried Declara + Isidoro y Monica + Rita y Herta Clara
14.08.25 **Jöbia** *Maximilian Maria Kolbe*	**18.30 Mëssa prefestia** + Martin Dasser, dl ann	
15.08.25 **Vëndres** **S. MARIA DAL CIÜF**	**10.00 Mëssa solëna por la comunité** **en onur de Santa Maria** **cun benedisciun dl ciüf** *(pater Franz)* **Prozesciun ite dala Ciasa de Palsa** **19.00 Funziun a Santa Maria**	**7.50 Corona** *(don Marco)* **8.15 Mëssa solëna por la comunité** **en onur de Santa Maria** **y benedisciun dl ciüf**
16.08.25 **Sabeda** *Stefan, Alfred, Teodor*	**18.30 Mëssa prefestia** *(don Marco)* + Pia Trebo, dl ann + + Monica y Nane Zingerle, dl ann + Maria Grünfelder + Richard Flöss, dl ann	
17.08.25 **19ª Domënia ia por l'ann C**	**9.30 Corona** **10.00 Gran Mëssa por la comunité** + + Loise y Albina Ploner + Elena Pasquin	**7.50 Corona** *(siur Klaus)* **8.15 Gran Mëssa por la comunité** + Gino Liotto, aniv. + Daniele Pezzei, aniv. + suor Floriana Clara + siur Fonjo Clara

SANTA MARIA DAL CIÜF

La ciantia de lalt de Santa Maria,
le Magnificat,
ch'i aldiun tl vangele de chësta festa,
é la resposta a ci che Idî á operé te ëra
y che ti vëgn indô danü imënt
canch'ara vëgn saludada da Elisabeta:
Benedida este tö dan da dötes les ëres
y benedí é le früt de to gremo.

Te chësta ciantia de rengraziamënt
s'abina adöm le lalt a Chël Bel Dî
de düc i credënc de Israel
y de dötes les generaziuns che vëgn do.
Umilté y inalzamënt,
fede umila y la contentëza da ester prelitada
s'unësc en armonia
tla vita y tla ciantia de Maria.
Le Magnificat festejëia la grandëza de Dî,
süa potënza, süa misericordia
y süa fedelté por dagnora.